

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 105 (2007)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

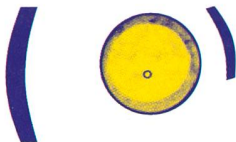
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**105. Jahrgang / 105<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

## Impressum

**Verlag/Edition**  
Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
e-mail: g.michel@hebamme.ch

**Rédaction de langue française**  
Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**  
Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml)

**Beraterin Hebammenforschung**  
Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**  
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

**Gestaltung/Herstellung**  
Tygraline AG, Bern  
Manfred Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**  
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.-  
Ausland/Etranger Fr. 140.-  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Anzeigenmarketing/Régie d'annonces**  
KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

**Druck/Impression**  
Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526



**Hebammenforschung  
und -wissenschaft**

## Was bringt sie den Hebammen?

Ärztliche Verordnungen zwingen Hebammen immer wieder zu unnötigem Eingreifen in den natürlichen Geburtsverlauf, was mit der Philosophie der «Hebammen-Geburtshilfe» unvereinbar ist. Der Zugang zu Fakten und hebamenspezifischen Studien, wie ihn das Studium «Bachelor of Midwifery» bietet, erlaubt der Hebamme eine wirkungsvollere Argumentation.

## 6 Pränatale Betreuung Was brauchen schwangere Frauen?

In ihrer Dissertation evaluiert Ans Luyben die Effektivität der Schwangerschaftsbetreuung in drei europäischen Ländern. Der qualitativen Studie zugrunde liegen 39 Interviews mit 32 Frauen (zehn in Schottland, zehn in der Schweiz und zwölf in den Niederlanden), welche die übliche Schwangerschaftsvorsorge in ihrem Land genutzt hatten. Zusammengefasst die Studienresultate, wie sie in den letzten Interviews mit drei teilnehmenden Frauen besprochen wurden.

**Studienarbeiten  
von Hebammen**

## Von Abtreibung bis Wochenbettbetreuung

Die Zusammenfassungen schriftlicher Arbeiten bieten einen Überblick über das weite Feld an Themen, mit denen sich Hebammen in universitären und anderen Nachdiplomstudien befassen.

**Sages-femmes  
indépendantes**

## Une analyse détaillée des besoins de formation

32 sages-femmes indépendantes du canton de Vaud ont décrit leurs pratiques de terrain et ont défini leurs besoins de ressources face à ces pratiques. A cette occasion, elles ont procédé à une auto-évaluation de leurs besoins de formation initiale et de formation continue.



**Grossesse et pra-  
tiques addictives**

## Prévention par l'entretien motivationnel

Au-delà de l'efficacité de cette action de prévention par l'entretien motivationnel en terme quantitatif, il semble important de se préoccuper du vécu des personnes ciblées, notamment du fait des bouleversements psychiques majeurs pouvant être induits par la grossesse et du sujet sensible que constitue la consommation d'alcool.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik/Forum	16
SHV/FSSF	19
Sektionen/Sections	21
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	22
Actualité	24
Mosaïque	35
Livres	37
Stellenangebote	
Offres d'emploi	38